



**В редакции от 19.07.2014**

Сейм принял и  
Президент государства обнародует следующий Закон:

## **Закон о выборах в Сейм**

### **Глава I Общие положения**

**Статья 1.** Право голоса имеют граждане Латвии, достигшие на день голосования возраста 18 лет.

*(С поправками, внесенными законом от 06.02.2014)*

**Статья 2.** *(исключена законом от 06.02.2014)*

**Статья 3.** Гражданин имеет право голосовать в любом избирательном округе.

**Статья 4.** В Сейм может быть избран каждый гражданин Латвии, возраст которого на день голосования старше 21 года, если только на него не распространяется какое-либо из ограничений, упомянутых в Статье 5 настоящего закона.

**Статья 5.** Не могут быть заявлены кандидатами на выборах в Сейм и избраны в Сейм лица:

- 1) над которыми суд установил попечительство в установленном законом порядке;
- 2) которые отбывают наказание в местах лишения свободы;
- 3) которые имеют судимость за преднамеренное преступное деяние, за исключением лиц, которые были реабилитированы или судимость которых погашена или снята;
- 4) которые во время совершения предусмотренного Уголовным кодексом деяния находились в невменяемом состоянии, состоянии ограниченной вменяемости, или же после совершения преступного деяния заболели психическим расстройством, лишившим их возможности осознавать свои действия или управлять ими, и к которым в связи с этим применена принудительная мера медицинского характера или же дело прекращено без применения такой принудительной меры;
- 5) которые являются штатными сотрудниками служб государственной безопасности, служб разведки или контрразведки иностранных государств, или лица, которые являлись штатными сотрудниками служб государственной безопасности, служб разведки или контрразведки СССР, Латвийской ССР, за исключением лиц, являвшихся только работниками плановых и финансовых,

административно-хозяйственных структурных единиц Комитета государственной безопасности СССР или соответствующих структурных единиц Латвийской ССР;

б) которые после 13 января 1991 года состояли в КПСС (ЛКП), в Интернациональном фронте трудящихся Латвийской ССР, в Объединенном совете рабочих коллективов, в Организации ветеранов войны и труда, во Вселатвийском комитете общественного спасения или его региональных комитетах;

в) которые были судимы с запрещением выставлять свою кандидатуру на выборах в Сейм, Европейский Парламент, думу города республиканского значения и краевую думу, за исключением лиц, которые были реабилитированы или у которых судимость погашена или снята.

*(С поправками, внесенными законами от 26.03.1998, 09.05.2002, 30.05.2002, 09.03.2006, 26.02.2009 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014.)*

**Статья 6.** (1) Если кандидатом в депутаты заявлен Президент государства, государственный контролер, член Совета Государственного контроля, чрезвычайный и полномочный посол, судья Конституционного суда, прокурор, работник полиции или военнослужащий профессиональной службы, они после регистрации списка кандидатов в депутаты (далее – список кандидатов) должны оставить занимаемую должность (службу) и в течение одного месяца подать подтверждающие этот факт документы в Центральную избирательную комиссию.

(2) Если избранный депутат Сейма является депутатом Европейского Парламента, он теряет статус депутата Европейского Парламента в момент произнесения торжественного обещания депутата Сейма. Об утрате статуса депутата Европейского Парламента Центральная избирательная комиссия в течение трех рабочих дней извещает Европейский Парламент.

(3) Депутат думы города республиканского значения или краевой думы может быть заявлен кандидатами в депутаты Сейма, однако в случае избрания он теряет мандат депутата думы.

(4) Судья, не являющийся судьей Конституционного суда, может быть заявлен кандидатом в депутаты Сейма, однако в случае избрания он теряет должность судьи.

*(В редакции закона от 30.05.2002 с поправками, внесенными законами от 09.03.2006, 31.05.2007, 26.02.2009, 31.03.2010 и законом от 03.03.2011, который вступает в силу с 24.03.2011)*

**Статья 7.** (1) Для выборов в Сейм Латвия разделена на 5 избирательных округов:

- 1) Рига
- 2) Видземе
- 3) Латгале
- 4) Курземе
- 5) Земгале

(2) Рижский избирательный округ охватывает город Ригу;

Видземский избирательный округ – края: Адажи, Алоя, Алуксне, Амата, Апе, Бабите, Балдоне, Беверина, Буртниеки, Царникава, Цесис, Цесвайне, Эргли, Гаркалне, Гулбене, Икшкиле, Инчукалнс, Яунпиебалга, Коцени, Кримулда,

Кегумс, Кекава, Лиелварде, Лигатне, Лимбажи, Лубана, Мадона, Малпилс, Марупе, Мазсалаца, Наукшени, Огре, Олайне, Паргауя, Приекули, Рауна, Ропажи, Руйена, Салацгрива, Саласпилс, Саулкрасти, Сея, Сигулда, Смилтене, Стопини, Стренчи, Валка, Варакляни, Вецпиебалга, город Юрмала и город Валмиера;

Латгальский избирательный округ – края: Аглона, Балтинава, Балви, Цибла, Дагда, Даугавпилс, Илуксте, Карсава, Краслава, Ливани, Лудза, Прейли, Резекне, Риебини, Ругайи, Варкава, Виляка, Виляны, Зилупе, город Даугавпилс и город Резекне;

Курземский избирательный округ – края: Айзпуте, Алсунга, Броцени, Дундага, Дурбе, Гробиня, Кулдига, Мерсрагс, Ница, Павилоста, Приекуле, Роя, Руцава, Салдус, Скрунда, Талси, Вайнёде, Вентспилс, город Лиепая и город Вентспилс;

Земгальский избирательный округ – края: Айзкраукле, Акнисте, Ауце, Бауска, Добеле, Энгуре, Иецава, Яунелгава, Яунпилс, Елгава, Кандава, Кокнесе, Крустпилс, Нерета, Озолниеки, Плявиняс, Рундале, Сала, Скривери, Тервете, Тукумс, Вецумниеки, Виесите, город Елгава и город Екабпилс.

*(С поправками, внесенными законом от 26.02.2009 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

**Статья 8.** (1) Центральная избирательная комиссия устанавливает количество избираемых депутатов в каждом округе пропорционально числу избирателей в избирательном округе, которое констатируют в соответствии с данными Регистра населения, за четыре месяца до дня выборов, но если выборы в Сейм происходят в случае, предусмотренном Статьей 48 Сатверсме, – в день объявления выборов. Количество избирателей, живущих за рубежом, присчитывается к количеству избирателей в Рижском избирательном округе.

(2) Количество депутатов, избираемых в каждом избирательном округе, устанавливают следующим образом:

1) количество всех избирателей делят на число 100;

2) число избирателей каждого избирательного округа делят на результат деления, установленный по пункту 1 второй части данной статьи. Полученные таким образом целые числа означают число избираемых депутатов в избирательных округах;

3) если в результате деления, установленного пунктом 2 второй части данной статьи, сумма целых чисел меньше чем 100, количество избираемых депутатов увеличивают на один, вначале в том избирательном участке, в котором дробь самая большая, после этого в том, где дробь вторая по величине и так далее, пока сумма полных чисел не сравняется с 100.

4) если в двух избирательных участках дроби одинаковые, количество депутатов увеличивают вначале в том избирательном участке, где полученное в результате деления, установленного пунктом 2 второй части данной статьи, целое число меньше.

5) если в двух избирательных участках, как дроби, так и целые числа одинаковые, то избирательный участок, в котором будет увеличено количество депутатов, выбирается с помощью жеребьевки;

(3) Количество избираемых депутатов в каждом избирательном округе публикуется в официальном издании "Latvijas Vēstnesis" не позднее, чем за 100 дней до дня выборов, но если выборы в Сейм проходят в случае,

предусмотренном Статьей 48 Сатверсме, – не позднее, чем за пятьдесят дней до дня выборов.

*(С поправками, внесенными законом от 26.03.1998 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

## **Глава II Подача списков кандидатов**

**Статья 9.** (1) Списки кандидатов могут подавать:

- 1) политическая партия, зарегистрированная в установленном законом порядке;
- 2) объединение политических партий, зарегистрированное в установленном законом порядке.

(2) Списки кандидатов подаются в Центральную избирательную комиссию в установленном ею порядке и в установленное ею время. Список кандидатов подает лицо, уполномоченное руководящим органом соответствующей политической партии или объединения политических партий.

(3) Списки кандидатов можно подавать, начиная с восьмидесятого дня до дня выборов. Последним днем подачи списков кандидатов является шестидесятый день до дня выборов.

(4) Если выборы Сейма проходят в случае, предусмотренном Статьей 48 Сатверсме, списки кандидатов можно подавать, начиная с пятидесятого дня до дня выборов, и последним днем подачи списков кандидатов является тридцатый день до дня выборов.

*(С поправками, внесенными законами от 26.03.1998, 30.05.2002 и законом от 26.02.2009, который вступает в силу с 01.04.2009).*

**Статья 10.** (1) В списке кандидатов указываются имя, фамилия и персональный код каждого кандидата.

(2) Число заявленных в списке кандидатов может на три кандидата превышать число избираемых депутатов в избирательном округе.

(3) Одного и того же кандидата можно заявить в списке кандидатов только одного названия в одном избирательном округе. Если какой-либо кандидат заявлен в списках кандидатов с разными названиями, или в списке кандидатов одного названия в разных избирательных округах, его кандидатура вычеркивается из всех списков кандидатов.

(4) Название списка кандидатов должно соответствовать:

- 1) названию соответствующей политической партии, если список кандидатов подает политическая партия;
- 2) названию соответствующего объединения политических партий, если список кандидатов подает объединение политических партий;
- 3) *(исключена законом от 16.03.1998)*

(5) Список кандидатов подписывает лицо, уполномоченное руководящим органом соответствующей политической партии или объединения политических партий. Список кандидатов и прилагаемые к нему документы (Статья 11) должны быть подготовлены с использованием программного обеспечения Центральной

избирательной комиссии. Список кандидатов, сведения о каждом кандидате и предвыборная программа должны быть поданы в письменном и электронном виде.

*(С поправками, внесенными законами от 26.03.1998, 30.05.2002, 09.03.2006, 26.02.2009 и законом от 31.03.2010, который вступает в силу 04.05.2010)*

**Статья 11.** К списку кандидатов должны быть приложены следующие документы:

1) извещение, подписанное каждым включенным в список кандидатом, о том, что он согласен с выдвижением своей кандидатуры и обработкой своих личных данных, согласно требованиям настоящего закона;

2) предвыборная программа, подписанная всеми кандидатами, включенными в список, объем которой не должен превышать 4000 печатных знаков;

3) декларация, подписанная каждым включенным в список кандидатом, о том, что он соответствует требованиям Статьи 4 настоящего закона, и к нему не относятся ограничения, упомянутые в Статье 5 настоящего закона.

3<sup>1</sup>) подписанное уведомление от каждого кандидата, включенного в список, о том, что он владеет государственным языком в необходимом для выполнения профессиональных обязанностей объеме.

4) следующие сведения о каждом включенном в список кандидате, подписанные им:

a) имя, фамилия, год рождения, пол, по желанию – также национальность, семейное положение кандидата;

b) персональный код;

c) иностранное гражданство (подданство), если таковое есть;

d) место жительства (город республиканского значения или край),

e) места работы и занимаемые должности (также и должности в политических партиях, религиозных организациях, профсоюзах, обществах и учреждениях) или, – если место работы отсутствует, – род занятий, статус,

f) какие учебные заведения окончил и в каком году, какого уровня образование получено и по какой специальности.

g) *(исключен законом от 06.02.2014);*

h) сотрудничал или нет со службами государственной безопасности, службами разведки или контрразведки СССР, Латвийской ССР или иностранных государств в качестве внештатного сотрудника, агента, резидента или держателя конспиративной квартиры данных служб;

i) по состоянию на 1 января года подачи избирательного списка – находящееся во владении или управлении (также в связи с учрежденным попечительством или опекой) кандидата недвижимое имущество (его вид и местонахождение), принадлежащие кандидату регистрируемые в государственных органах транспортные средства (сухопутные, воздушные и наводные транспортные средства – их вид, год выпуска и регистрации), недвижимое имущество (вид и местонахождение), которое кандидат сдает другим лицам или арендует у других лиц, сумма долговых обязательств кандидата, если сумма долговых обязательств кандидата в каждом отдельном случае или вместе превышает сумму утвержденных государством 20 минимальных месячных зарплат, сумма выданных кандидатом ссуд, если сумма ссуд в каждом отдельном случае или вместе

превышает сумму утвержденных государством 20 минимальных месячных зарплат, принадлежащие кандидату доли капитала (акции, паи), указывая число и сумму долей капитала, сумму наличных накоплений кандидата, если их сумма превышает 700 евро, безналичные денежные накопления и остатки безналичных денег на счетах расчетных карточек, если их сумма превышает *vija*700 евро (указывая каждого держателя безналичных денежных накоплений, или название издателя безналичных расчетных карточек), принадлежащие кандидату ценные бумаги, разделенные по видам [указывая их вид, количество, сумму (по номинальной стоимости) и название юридического лица – эмитента ценных бумаг, для приватизационных и компенсационных сертификатов указывая только их количество];

j) *(исключен законом от 09.03.2006)*

5) *(исключена законом от 09.05.2002)*

*(С поправками, внесенными законами от 26.03.1998, 09.05.2002, 30.05.2002, 09.03.2006, 31.05.2007, 26.02.2009, 12.09.2013 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

**Статья 12.** (1) Центральная избирательная комиссия регистрирует только такие списки кандидатов, податели которых внесли на депозит Центральной избирательной комиссии залоговую сумму – 1400 евро.

(2) Банк выдает плательщику залоговой суммы документ, в котором указано, кто внес деньги, когда они внесены, и какое название у списка кандидатов, за который была внесена залоговая сумма. Этот документ подается в Центральную избирательную комиссию.

(3) Внесенная залоговая сумма дает право подать списки кандидатов одного названия во всех избирательных округах, и она возвращается плательщику, если список кандидатов этого названия получил два или более процентов от количества поданных действительных голосов;

(4) залоговую сумму, внесенную за список кандидатов такого названия, который получил менее двух процентов от количества поданных действительных голосов, Центральная избирательная комиссия вносит в государственный бюджет.

*(С поправками, внесенными законами от 30.05.2002 и 12.09.2013 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

**Статья 13.** (1) Списки кандидатов, поданные с соблюдением требований настоящего закона, регистрируются в Центральной избирательной комиссии.

(2) Зарегистрированные списки кандидатов не могут быть отозваны, и изменения в них может сделать только Центральная избирательная комиссия одним из нижеуказанных способов:

1) вычеркивая заявленного кандидата, если констатирует, что:

а) лицо не имеет права выставлять свою кандидатуру на выборах в Сейм,

б) кандидат является лицом, которое не оставило занимаемую должность (службу), в порядке, установленном первой или второй частями Статьи 6 настоящего закона,

с) одно и то же лицо заявлено в списках кандидатов разных названий или в списке кандидатов одного названия в различных избирательных округах (третья часть Статьи 10),

d) кандидат умер;

2) делая исправления технического характера.

(3) Кандидат вычеркивается в случаях установленных в подпунктах "а" и "d" 1-го пункта второй части данной статьи, на основании справки, выданной соответствующим учреждением, или судебного приговора. Это относится к случаям, если кандидат:

1) не является гражданином Латвии или является гражданином Латвии, возраст которого на день выборов не старше 21 года, – на основании свидетельства Управления по делам гражданства и миграции;

2) отбывает наказание в местах лишения свободы, – на основании свидетельства Информационного центра Министерства внутренних дел;

3) был судим за преднамеренное преступное деяние и судимость не погашена или не снята, – на основании свидетельства Информационного центра Министерства внутренних дел;

4) во время совершения предусмотренного Уголовным кодексом деяния находился в невменяемом состоянии, состоянии ограниченной вменяемости или же после совершения преступного деяния заболел психическим расстройством, лишившим его возможности осознавать свои действия или управлять ими, и к нему в связи с этим применена принудительная мера медицинского характера или же дело прекращено без применения принудительной меры, – на основании свидетельства Информационного центра Министерства внутренних дел;

5) является или являлся штатным сотрудником служб государственной безопасности, служб разведки или контрразведки СССР, Латвийской ССР или иностранных государств – на основании приговора соответствующего суда;

6) после 13 января 1991 года состоял в КПСС (ЛКП), в Интернациональном фронте трудящихся Латвийской ССР, в Объединенном совете рабочих коллективов, в Организации ветеранов войны и труда, во Вселатвийском комитете общественного спасения или его региональных комитетах, – на основании приговора соответствующего суда;

7) *(исключена законом от 09.05.2002., который вступает в силу с 23.05.2002);*

8) умер, – на основании свидетельства Управления по делам гражданства и миграции.

9) кандидату постановлением суда запрещено выставлять свою кандидатуру на выборах в Сейм, Европейский Парламент, думу города республиканского значения или краевую думу – на основании свидетельства Информационного центра Министерства внутренних дел.

(4) Учреждения, упомянутые в части 3 данной статьи, должны подать соответствующие сведения в письменном виде Центральной избирательной комиссии по ее запросу бесплатно в течение пяти дней.

(5) если информацию о том, что заявленный кандидат не имеет права выставлять свою кандидатуру на выборах в Сейм, Центральная избирательная комиссия получит позже, чем в 50-й день до выборов и нет возможности изготовить новые бюллетени для соответствующего списка кандидатов, то избирателям выдаются

подготовленные бюллетени соответствующего списка кандидатов с именем и фамилией этого кандидата. При подсчете голосов и определении результатов выборов голоса, поданные за этого кандидата, не принимаются в расчет.

*(С поправками, внесенными законами от 26.03.1998, 09.05.2002, 30.05.2002, 09.03.2006, 26.02.2009 и законом от 31.03.2010, который вступает в силу с 04.05.2010)*

**Статья 13<sup>1</sup>.** (1) Решение Центральной избирательной комиссии о регистрации или отказе в регистрации списка кандидатов, а также о вычеркивании заявленного кандидата из зарегистрированного списка кандидатов можно обжаловать в суде в течение трех рабочих дней с момента принятия указанного решения.

(2) Во исполнение решения суда, которым отменено указанное в первой части данной статьи решение, Центральная избирательная комиссия регистрирует или вычеркивает соответствующий список кандидатов, либо восстанавливает заявленного кандидата в зарегистрированном списке кандидатов или вычеркивает из него.

*(В редакции закона от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 14.** (1) Центральная избирательная комиссия нумерует списки кандидатов, прежде всего в порядке жеребьевки устанавливая номера тех списков кандидатов, которые зарегистрированы во всех пяти избирательных округах, после этого зарегистрированных в четырех избирательных округах, и так далее. Жеребьевка в каждой из вышеупомянутых групп происходит в порядке регистрации списков. У списков кандидатов одного названия во всех избирательных округах один и тот же номер.

(2) Центральная избирательная комиссия обеспечивает распечатку списков кандидатов на отдельных бланках – избирательных бюллетенях – и их доставку в участковые избирательные комиссии.

(3) В избирательном бюллетене указывают:

- 1) избирательный округ;
- 2) номер списка кандидатов;
- 3) название списка кандидатов;
- 4) имена и фамилии заявленных кандидатов.

(4) В избирательном бюллетене напротив фамилии каждого кандидата есть место для отметки избирателя.

(5) Центральная избирательная комиссия обеспечивает изготовление конвертов для голосования и их доставку в участковые избирательные комиссии.

(6) На конверте для голосования указывают наименование выборов и порядковый номер избираемого Сейма.

*(С поправками, внесенными законом от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 15.** Центральная избирательная комиссия обеспечивает, чтобы не позднее, чем за 20 дней до дня выборов, а если выборы Сейма происходят в случае, предусмотренном в Статье 48 Сатверсме, не позднее, чем за десять дней, в официальном издании "Latvijas Vēstnesis" были опубликованы:



- 1) предвыборные программы;
- 2) все списки кандидатов с указанием всех упомянутых в настоящем законе сведений о каждом кандидате, исключая персональный код кандидата;
- 3) сведения о каждом кандидате, упомянутые в подпунктах «а» и «с» – «і», части 4 Статьи 11 настоящего закона;
- 4) имена и фамилии тех кандидатов, в отношении которых в Центре документирования последствий тоталитаризма есть сведения, что, в его распоряжении, в Государственном архиве или других государственных хранилищах есть документы, которые свидетельствуют, что эти кандидаты могли сотрудничать со службами государственной безопасности СССР, ЛССР или иностранных государств, службами разведки или контрразведки, были внештатными сотрудниками, агентами, резидентами или содержателями конспиративных квартир этих служб.

*(С поправками, внесенными законами от 26.03.1998, 09.05.2002, 30.05.2002, 09.03.2006, 31.03.2010, и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

### **Глава III Порядок выборов**

**Статья 16.** (1) Не менее, чем за пять дней до дня выборов в каждом избирательном участке:

- 1) на видном месте размещаются извещения о списках заявленных кандидатов и предвыборные программы;
- 2) должны быть доступны все сведения о каждом кандидате, указанные в настоящем законе, исключая персональный код кандидата.

(2) Избирательные комиссии городов республиканского значения и краев определяют избирательные участки, на которых можно подать голос на хранение. Не позднее, чем за пятнадцать дней до дня выборов избирательные комиссии городов республиканского значения и краев извещают об адресах избирательных участков и о времени, когда они открыты.

*(С поправками, внесенными законами от 26.03.1998, 09.05.2002, 30.05.2002, 09.03.2006, 26.02.2009, 13.13.2012 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

**Статья 17.** Выборы проходят в первую субботу октября месяца, с 7 утра до 8 вечера по местному времени. Если выборы Сейма, в случае роспуска Сейма происходят в другое время года, день выборов устанавливает Центральная избирательная комиссия.

*(В редакции закона от 04.09.2003 с поправками, внесенными законом от 31.03.2010, который вступает в силу с 04.05.2010)*

**Статья 18.** (1) В 7 часов утра председатель или секретарь участковой избирательной комиссии в присутствии комиссии убеждается в том, что избирательные урны, предусмотренные для опускания избирательных бюллетеней, пусты. После этого открываемая часть урны опечатывается.

(2) Не мешая работе комиссии, за ходом выборов на участке одновременно могут наблюдать не более двух уполномоченных наблюдателей от каждой политической партии или объединения политических партий, которые в соответствующем

избирательном округе подали списки кандидатов, а также члены Центральной избирательной комиссии, избирательной комиссии соответствующего города республиканского значения или края и уполномоченные лица этих комиссий, представители средств массовой информации. Уполномоченным наблюдателем не может быть кандидат в депутаты.

*(В редакции закона от 30.05.2002 с поправками, внесенными законами от 09.03.2006, 26.02.2009 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

**Статья 19.** (1) За порядком в избирательных помещениях во время выборов следит председатель участковой избирательной комиссии. Он смотрит, чтобы в избирательных помещениях и ближе чем 50 метров от входа в здание, где находится избирательный участок, не происходило ограничения свободы выбора и нарушения порядка, равно как и агитации.

(2) Председатель участковой избирательной комиссии отвечает за надзор и сохранность избирательных документов, материалов и имущества, переданного соответствующей избирательной комиссии.

*(В редакции закона от 30.05.2002 с поправками, внесенными законом от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 20.** (1) Документом, удостоверяющим личность избирателя, является паспорт гражданина Латвии.

(2) *(Исключена законом от 26.03.1998., который вступает в силу с 21.04.1998)*

**Статья 21.** Кроме случаев, предусмотренных в статье 25 настоящего закона, избиратель может голосовать только лично.

**Статья 22.** (1) Голосование на выборах является тайным.

(2) Каждый избиратель получает от участковой комиссии избирательные бюллетени всех заявленных в избирательном округе списков кандидатов и конверт для голосования, снабженный печатью соответствующей участковой комиссии. В этот конверт избиратель должен положить избирательный бюллетень, который соответствует тому списку кандидатов, за который он голосует. Выдача отдельных избирательных бюллетеней запрещена.

(3) В помещениях для голосования член участковой избирательной комиссии (далее – участковая комиссия), предварительно убедившись, что лицо является избирателем и в его паспорте нет отметки об участии в выборах соответствующего Сейма, вписывает в список проголосовавших избирателей имя, фамилию, персональный код избирателя и делает в паспорте избирателя отметку об участии в выборах соответствующего Сейма. Избиратель расписывается в списке проголосовавших избирателей в получении избирательных бюллетеней всех заявленных в соответствующем избирательном округе списков кандидатов и конверта для голосования.

(4) Членам избирательной комиссии запрещено агитировать за или против кандидатов или списков кандидатов.

*(С поправками, внесенными законами от 26.03.1998, 30.05.2002 и законом от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 23.** (1) В помещениях для голосования должна быть оборудована отдельная комната или отделение, где избиратель наедине вкладывает в конверт один избирательный бюллетень и заклеивает конверт.

(2) В избирательном бюллетене напротив фамилий кандидатов избиратель может по своему выбору сделать отметку «+», не сделать отметку или вычеркнуть имя или фамилию кандидата.

(3) Отметку «+» напротив фамилии какого-либо кандидата избиратель делает, если он особенно поддерживает избрание этого кандидата. Если избиратель не поддерживает какого-либо из находящихся в избирательном бюллетене кандидатов, он вычеркивает имя или фамилию этого кандидата. Избиратель может вложить в конверт также неизменный (без отметок) избирательный бюллетень.

(4) Заклеенный конверт избиратель в присутствии члена избирательной комиссии опускает в опечатанную избирательную урну.

(5) Если избиратель испортил избирательный бюллетень или конверт для голосования до вложения этого бюллетеня в конверт и заклеивания, взамен ему выдаются новый конверт для голосования или новые избирательные бюллетени всех заявленных в соответствующем избирательном округе списков кандидатов. О повторном получении конверта для голосования избиратель расписывается в списке проголосовавших избирателей, и об этом делается отметка в журнале хода голосования.

*(С поправками, внесенными законами от 26.03.1998, 30.05.2002, 09.03.2006 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

#### **Статья 24.**

(1) Участковая избирательная комиссия на основании письменного заявления избирателя, его уполномоченного лица или опекуна, зарегистрированного в особом журнале, организует голосование по месту нахождения избирателя, обеспечив при этом закрытость голосования:

1) для избирателей, которые по состоянию здоровья не могут явиться в помещения для голосования, а также для людей, ухаживающих за такими избирателями;

2) для людей, ухаживающих за больными лицами.

За этим голосованием имеют права наблюдать уполномоченные на это наблюдатели.

(2) *(Исключена законом от 06.02.2014)*

(3) Голосование других избирателей за пределами помещений для голосования не допускается.

(4) Участковая комиссия, в день выборов продолжает принимать письменные заявления о голосовании по месту нахождения избирателей. Заявления, принятые после 12 часов дня, участковая комиссия удовлетворяет, если возможно приехать на место нахождения избирателей до 8 часов вечера.

(5) Избиратели, которые согласно первому и второму пункту данной статьи голосуют по месту своего нахождения, вписываются в отдельный список проголосовавших избирателей, голосующих по месту нахождения, и заклеенные конверты для голосования опускаются в отдельную опечатанную урну.

(6) Сведения о конвертах для голосования, выданных для голосования по месту нахождения избирателей, оставшихся, в том числе испорченных, вписываются в журнал хода голосования.

(7) *(Исключена законом от 26.02.2009)*

*(В редакции закона от 30.05.2002 года с поправками, внесенными законом от 09.03.2006 и законом от 26.02.2009 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

**Статья 25.** Если избиратель из-за физических недостатков не способен сам голосовать или расписаться в списке проголосовавших избирателей, то по его указаниям и в присутствии избирателя отметки в избирательном бюллетене делает или расписывается в списке проголосовавших избирателей член семьи избирателя или какое-либо другое лицо, которому избиратель доверяет. Об этом в списке проголосовавших избирателей делается соответствующая отметка. Указанное лицо не может являться членом соответствующей избирательной комиссии.

*(В редакции закона от 26.03.1998 года с поправками, внесенными законом от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 26.** (1) В день выборов работодатель обязан освободить работников от производственных обязанностей на время, необходимое для голосования.

(2) Военнослужащие на время выборов освобождаются от служебных обязанностей на время, необходимое для голосования.

*(В редакции закона от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 27.** (1) В день выборов после 8 часов вечера опустить избирательные бюллетени могут только те избиратели, которые явились в помещения для голосования до 8 часов вечера. После этого помещения для голосования закрывают.

(2) *(Исключена законом от 26.03.1998)*

(3) *(Исключена законом от 26.03.1998)*

*(С поправками, внесенными законами от 26.03.1998, 06.04.2006 и законом от 31.03.2010, который вступает в силу с 04.05.2010.)*

**Статья 28.** (1) Начиная с открытия избирательного участка, секретарь участковой комиссии или – во время его отсутствия – другой член комиссии, уполномоченный председателем избирательной комиссии, ведет журнал хода голосования в порядке, установленном Центральной избирательной комиссией.

(2) Жалобы по процессу голосования избиратели немедленно подают председателю участковой избирательной комиссии, и они регистрируются в журнале хода голосования. Любая жалоба по процессу голосования должна быть рассмотрена и ответ должен быть дан подателю жалобы, а их содержание должно быть вписано в журнал хода голосования.

*(В редакции закона от 30.05.2002 с поправками, внесенными законом от 09.03.2006 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

#### **Глава IV**

##### **Подсчет голосов и вычисление результатов выборов**

**Статья 29.** (1) Предварительный подсчет голосов начинается сразу же после закрытия избирательного участка. Подсчет голосов производят на открытом заседании комиссии.

(2) Не мешая работе комиссии, на заседании одновременно могут присутствовать не более чем два уполномоченных наблюдателя от каждой политической партии или объединения политических партий, которые в соответствующем избирательном округе подали списки кандидатов, а также члены Центральной избирательной комиссии, избирательной комиссии соответствующего города республиканского значения или края и уполномоченные лица от этих комиссий, представители средств массовой информации.

*(В редакции закона от 30.05.2002 года с поправками, внесенными законом от 09.03.2006 и законом от 26.02.2009, который вступает в силу с 01.04.2009. Новая редакция второй части вступает в силу с 01.07.2009. См. Переходные положения.)*

**Статья 30.** Сразу же после закрытия избирательного участка, участковая комиссия опечатывает избирательные урны, закрывает списки проголосовавших избирателей и подготавливает помещение для подсчета голосов. Неиспользованные для голосования избирательные материалы упаковываются и размещаются в порядке, установленном Центральной избирательной комиссией, так, чтобы они не мешали подсчету голосов.

*(В редакции закона от 30.05.2002, который вступает в силу с 27.06.2002)*

**Статья 31.** (1) О подсчете голосов участковая комиссия ведет протокол подсчета голосов в двух экземплярах. Протокол подсчета голосов состоит из двух частей:

- 1) предварительный подсчет голосов (далее – первая часть протокола подсчета голосов);
- 2) окончательные результаты подсчета голосов (далее – вторая часть протокола подсчета голосов).

(2) Перед тем как открываются избирательные урны, участковая избирательная комиссия вписывает в первой части протокола подсчета голосов сведения о полученных, использованных и оставшихся конвертах для голосования, число избирателей, проголосовавших на участке и по месту нахождения. Неиспользованные при голосовании опечатанные конверты для голосования гасят.

(3) После вписывания в первую часть протокола подсчета голосов сведений, упомянутых во второй части данной статьи, и упаковки материалов и конвертов для голосования, не использованных при подсчете голосов, открывают избирательные урны. Избирательные урны открывают по одной и подсчитывают конверты для голосования.

(4) Конверты для голосования, вынутые из каждой избирательной урны, не открывая, сортируются на действительные и недействительные конверты для голосования.

(5) Недействительными считаются порванные конверты для голосования, те конверты для голосования, на которых нет печати соответствующей участковой избирательной комиссии, а также конверты для голосования, на которых не указано наименование выборов и порядковый номер избираемого Сейма.

(6) Недействительные конверты для голосования подсчитывают и, не открывая, упаковывают, указывая, что в упаковке находятся недействительные конверты для голосования, а также их количество. Общее количество недействительных конвертов для голосования вписывается в журнал хода голосования.

(7) Число вынутых из избирательной урны конвертов для голосования должно совпадать с числом вписанных в список проголосовавших избирателей, либо быть меньше его.

(8) Если в избирательной урне есть избирательные бюллетени, которые не находятся в конвертах для голосования, они гасятся и упаковываются в порядке, установленном Центральной избирательной комиссией.

*(В редакции закона от 30.05.2002, с поправками, внесенными законом от 09.03.2006 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

**Статья 32.** (1) После подсчета действительных конвертов для голосования их открывают и одновременно констатируют их содержание:

- 1) в конверте находится один избирательный бюллетень соответствующего округа;
- 2) в конверте находится более чем один избирательный бюллетень;
- 3) в конверте находится избирательный бюллетень другого округа;
- 4) в конверте находится разорванный избирательный бюллетень;
- 5) в конверте нет избирательного бюллетеня;

(2) Конверты, в которых находились по одному избирательному бюллетеню соответствующего избирательного округа, после вынимания бюллетеней, сохранять не надо. Избирательные бюллетени из этих конвертов складывают вместе для подсчета;

(3) Пустые конверты для голосования, как и конверты для голосования, в которых находится более чем один избирательный бюллетень или разорванный избирательный бюллетень, или избирательный бюллетень другого избирательного округа, вместе с их содержимым размещают отдельно;

*(В редакции закона от 30.05.2002, который вступает в силу с 27.06.2002)*

**Статья 33.** (1) После того как открыты все действительные конверты для голосования, участковая комиссия принимает решение о действительности избирательных бюллетеней, которые находятся в конвертах для голосования с несколькими избирательными бюллетенями, разорванными избирательными бюллетенями и избирательными бюллетенями другого избирательного округа.

(2) Если в конверте для голосования находятся несколько совершенно одинаковых избирательных бюллетеней, действительным признается и присоединяется для подсчета к действительным избирательным бюллетеням один из них, а остальные признаются недействительными.

(3) Конвертами для голосования, не содержащими действительные избирательные бюллетени, считаются конверты, в которых находятся разорванные избирательные бюллетени, равно как и пустые конверты для голосования.

(4) Если в конверте для голосования находятся более одного избирательного бюллетеня и к тому же избирательные бюллетени неоднородны по содержанию (так же по сделанным отметкам), такой конверт признается конвертом, не содержащим действительного избирательного бюллетеня.

(5) Разногласия по вопросу действительности избирательных бюллетеней участковая комиссия решает большинством голосов. При равном количестве голосов, решающий голос принадлежит председателю комиссии.

(6) Действительные избирательные бюллетени группируют по названиям списков кандидатов. После этого подсчитывают отданные за каждый список кандидатов голоса.

(7) После того, как подсчитают отданные за каждый список кандидатов голоса, участковая комиссия незамедлительно уведомляет о количестве голосов, отданных за каждый список кандидатов, в порядке установленном Центральной избирательной комиссией.

*(В редакции закона от 30.05.2002, который вступает в силу с 27.06.2002)*

**Статья 34.** *(Исключена законом от 06.02.2014)*

**Статья 35.** (1) Избирательные бюллетени каждого списка разделяются на две группы, – измененные и неизмененные избирательные бюллетени. Измененными, считаются те избирательные бюллетени, в которых избиратель напротив фамилии какого-либо кандидата сделал отметку «+» или вычеркнул имя или фамилию кандидата. Все остальные избирательные бюллетени считаются неизмененными. По отношению к каждому кандидату подсчитываются измененные избирательные бюллетени, в которых:

1) напротив его фамилии сделана отметка «+»,

2) его имя или фамилия зачеркнуты.

3) разделяет избирательные бюллетени каждого списка на две группы, – измененные и неизмененные избирательные бюллетени. Измененными, считаются те избирательные бюллетени, в которых избиратель напротив фамилии какого-либо кандидата сделал отметку «+» или вычеркнул имя или фамилию кандидата. Все остальные избирательные бюллетени считаются неизмененными;

4) относительно каждого кандидата подсчитывает измененные избирательные бюллетени, в которых:

а) напротив его фамилии сделана отметка «+»,

б) его имя или фамилия вычеркнуты.

(2) Окончательные результаты подсчета голосов участковая комиссия отмечает во второй части протокола подсчета голосов.

(3) После утверждения результатов подсчета голосов участковая комиссия сообщает их присутствующим уполномоченным наблюдателям и представителям средств массовой информации.

*(В редакции закона от 30.05.2002, с поправками, внесенными законом от 09.03.2006 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

**Статья 35<sup>1</sup>.** (1) Податели списка имеют право ознакомиться с протоколом подсчета голосов и в течение трех рабочих дней после принятия решения об утверждении результатов протокола обжаловать их в Центральной избирательной комиссии. Центральная избирательная комиссия рассматривает заявление и принимает решение в течение трех дней.

(2) Решение Центральной избирательной комиссии о спорном протоколе подсчета голосов можно обжаловать в суде в течение трех рабочих дней со дня его принятия.

*(В редакции закона от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 36.** После подсчета голосов и завершения протокола подсчета голосов все поданные действительные и недействительные избирательные бюллетени вместе с конвертами для голосования, неиспользованные опечатанные и недействительные конверты для голосования и один экземпляр протокола подсчета голосов участковой комиссии упаковываются и опечатываются. Присутствующие уполномоченные наблюдатели также имеют право опечатать упаковку своими печатями или расписаться на ней, о чем должна быть сделана отметка в журнале хода голосования. Отдельно упаковываются неиспользованные неопечатанные конверты для голосования. После этого в установленном Центральной избирательной комиссией порядке участковая комиссия отправляет материалы выборов в Центральную избирательную комиссию.

*(В редакции закона от 30.05.2002, с поправками, внесенными законом от 09.03.2006, 26.02.2009 и законом от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014. Новая редакция четвертого предложения вступает в силу с 01.07.2009. См. Переходные положения.)*

**Статья 37.** *(Исключена законом от 26.02.2009, который вступает в силу с 01.04.2009. Новая редакция 8-й части вступает в силу с 01.07.2009. См. Переходные положения.)*

**Статья 38.** (1) Депутатов, избранных в избирательных округах, определяет Центральная избирательная комиссия. В распределении депутатских мест не принимают участие те списки кандидатов одного названия, которые получили менее 5% от общего количества голосов, отданных по всей Латвии, независимо от того, были ли списки кандидатов этого названия выдвинуты в одном или во многих избирательных округах. Общим количеством отданных голосов (общим количеством избирателей, принявших участие в выборах) считается общее количество действительных конвертов для голосования.

(2) Чтобы распределить места депутатов Сейма между остальными заявленными в избирательном округе списками кандидатов, применяют следующий порядок:

1) определяют количество действительных избирательных бюллетеней, поданных за каждый список кандидатов в избирательном округе;

2) количество поданных за каждый список кандидатов избирательных бюллетеней делят последовательно на 1, 3, 5, 7 и так далее, пока число делений не сравняется с числом кандидатов, заявленных в списке кандидатов;

3) все полученные деления по всем спискам кандидатов одного избирательного округа нумеруют в общей нисходящей последовательности;

4) места депутатов в избирательном округе последовательно получают те списки кандидатов, которым соответствуют большие деления. Если деление, чей порядковый номер одинаков с количеством избираемых в избирательном округе депутатов, одинаково с одним или многими следующими делениями, место депутата получает список кандидатов, который получил большее количество голосов по всей Латвии. Если эти списки кандидатов зарегистрированы только в одном избирательном округе, место депутата получает список кандидатов, который был зарегистрирован первым.



*(С поправками, внесенными законом от 26.03.1998 и законом от 27.05.1998, который вступает в силу с 12.06.1998)*

**Статья 39.** Заявленные кандидаты каждого списка кандидатов выстраиваются по количеству полученных голосов. Число голосов, отданных за кандидата, равно количеству голосов, отданных за список кандидатов, в котором данный кандидат назван, за вычетом числа избирательных бюллетеней, в которых имя или фамилия этого кандидата вычеркнуты, плюс количество тех избирательных бюллетеней, в которых избиратели напротив фамилии этого кандидата поставили отметку «+». Если за двух или более кандидатов одного списка кандидатов отдано одинаковое количество голосов, они выстраиваются в последовательности, предусмотренной подателем списка кандидатов. Избранными считаются те кандидаты, которые получили наибольшее количество голосов, а оставшиеся рассматриваются как кандидаты в такой последовательности, в какой они выстраиваются соответственно количеству голосов, отданных за них.

#### **Статья 40.**

*(Исключена законом от 31.05.2010, который вступает в силу с 04.05.2010)*

**Статья 41.** Если избранный депутат Сейма умер, отказался или по другим причинам потерял или сдал свой мандат, его место занимает следующий кандидат от того же самого списка кандидатов, от которого был избран предыдущий депутат.

**Статья 42.** Если по причинам, предусмотренным в статье 41 настоящего закона, какому-либо списку кандидатов не хватает кандидатов, в порядке, установленном статьей 38 настоящего закона, определяется, из какого списка кандидатов берется следующий депутат.

### **Глава V**

#### **Участие в выборах Сейма тех граждан Латвии, которые во время выборов находятся за рубежом, несут службу в международных операциях или к которым в качестве меры пресечения применено заключение под стражу, или которые отбывают наказание, связанное с лишением свободы**

*(Название главы в редакции закона от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

**Статья 43.** (1) Избирательные участки за рубежом Центральная избирательная комиссия по предложению Министерства иностранных дел организует в дипломатических и консульских представительствах Латвийской Республики.

(2) По согласованию с Министерством иностранных дел Центральная избирательная комиссия может организовать избирательные участки также в других приспособленных для этих целей помещениях.

(3) Избиратели, находящиеся во время выборов за рубежом, голосуют либо лично приходя на избирательные участки, либо по почте, в порядке, определяемом настоящим законом.

(4) Центральная избирательная комиссия может организовать избирательные комиссии и избирательные участки на судах под латвийским флагом, приписанных к Латвийской Республике.

(5) Голосование за рубежом и на кораблях организуют, если есть возможность обеспечить выполнение требований настоящего закона.

*(В редакции закона от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 44.** (1) Избиратели, которые голосуют за рубежом или на избирательных участках, созданных на кораблях, получают избирательные бюллетени со списками кандидатов, баллотирующихся по Рижскому избирательному округу, и их голоса присчитываются к количеству голосов, отданных в Рижском избирательном округе.

(2) Голосование на избирательных участках, организованных за рубежом, проходит в порядке установленном в III главе (исключая статью 24) настоящего закона.

*(С поправками, внесенными законом от 27.05.1998 и законом от 30.05.2002, который вступает в силу с 27.06.2002)*

**Статья 45.** (1) Избиратель, который желает голосовать по почте, подает в соответствующее дипломатическое или консульское представительство Латвийской Республики заявление о голосовании по почте и одновременно предъявляет паспорт гражданина Латвии. В заявлении избиратель указывает свое имя, фамилию, персональный код и адрес за рубежом, по которому ему будут посланы избирательные материалы. Избиратель может заявить о голосовании по почте за пять месяцев до дня выборов, но не позднее, чем за три недели до дня выборов. Если выборы в Сейм происходят в случае, предусмотренном Статьей 48 Сатверсме, избиратель может заявить о голосовании по почте спустя неделю со дня объявления выборов, но не позднее, чем за две недели до дня выборов.

(2) После получения такого заявления, сотрудник дипломатического или консульского учреждения:

1) по предъявленному паспорту проверяет, является ли заявитель гражданином Латвии, достигшим 18-летнего возраста, и убеждается, что в паспорте нет отметки об участии в выборах соответствующего Сейма;

2) регистрирует избирателя в списке для голосования по почте;

3) делает в паспорте избирателя отметку о выборах в соответствующий Сейм;

(3) Если заявление о голосовании по почте отослано без соблюдения срока и порядка, установленных в первой части данной статьи, или заявитель не является избирателем, или же в паспорте заявителя уже есть отметка о выборах в соответствующий Сейм, сотрудник дипломатического или консульского учреждения мотивированным решением отказывает в посылке документов по выборам. Обжалование решения об отказе посылки документов не приостанавливает его действие.

(4) Избиратель, зарегистрированный для голосования по почте, может изменить адрес для получения избирательных материалов не позднее, чем за три недели до дня выборов, подав заявление об этом в соответствующее дипломатическое или консульское учреждение. Если выборы в Сейм происходят в случае, предусмотренном Статьей 48 Сатверсме, избиратель может изменить адрес для получения избирательных материалов не позднее, чем за две недели до дня выборов, подав заявление об этом в соответствующее дипломатическое или консульское учреждение Латвийской Республики.

(5) Когда участковая избирательная комиссия начинает работу, сотрудник дипломатического или консульского учреждения передает ей регистрационные документы избирателей.

(6) Участковая комиссия не позднее, чем за 15 дней до дня выборов, высылает избирателю по указанному в заявлении адресу все избирательные бюллетени по спискам кандидатов, баллотирующихся по Рижскому избирательному округу, конверт для голосования с печатью соответствующей участковой избирательной комиссии и регистрационный лист с информацией о порядке голосования, указав также порядковый номер, под которым избиратель зарегистрирован в списке для голосования по почте. Если выборы в Сейм происходят в случае, предусмотренном Статьей 48 Сатверсме, участковая комиссия не позднее, чем за 10 дней до дня выборов, высылает избирателю по указанному в заявлении адресу все избирательные бюллетени по спискам кандидатов, баллотирующихся по Рижскому избирательному округу, конверт для голосования с печатью соответствующей участковой избирательной комиссии и регистрационный лист с информацией о порядке голосования, указав также порядковый номер, под которым избиратель зарегистрирован в списке для голосования по почте.

*(В редакции закона от 09.03.2006 с поправками, внесенными законом от 31.03.2010 и законом от 14.07.2011, который вступает в силу с 23.07.2011)*

**Статья 45.<sup>1</sup>** (1) Избиратели, к которым в качестве меры пресечения применено заключение под стражу, или которые отбывают наказание, связанное с лишением свободы, в выборах могут участвовать по месту заключения.

(2) Избиратель, который желает голосовать по месту заключения, подает заявление администрации места заключения, в котором указывает свое имя, фамилию и персональный код. Подать заявление о голосовании можно не позднее как на второй день до дня выборов.

93) Администрация места заключения проверяет, является ли персона, желающая голосовать по месту заключения, гражданином Латвии, который на день выборов достигнет 18-летнего возраста, и регистрирует заявление в списке о голосовании по месту заключения.

(4) За день до дня голосования администрация места заключения доставляет список, упомянутый в третьей части данной статьи, соответствующей участковой избирательной комиссии.

(5) В день выборов после открытия участка и опечатывания избирательных урн участковая комиссия администрации места заключения бланки списков проголосовавших избирателей, избирательные бюллетени всех списков кандидатов, заявленных в данном округе, конверты для голосования, скрепленные печатью соответствующей участковой комиссии и опечатанную избирательную урну.

*(В редакции закона от 26.02.2009, который вступает в силу с 01.04.2009)*

**Статья 45.<sup>2</sup>** (1) В местах заключения администрация в список проголосовавших избирателей вписывает имя, фамилию, персональный код избирателя. Избиратель расписывается в списке проголосовавших избирателей в получении всех списков кандидатов, заявленных в данном округе, и конверта для голосования.

(2) Избиратель выбирает избирательный бюллетень, который соответствует тому списку кандидатов, за который он голосует, если желает, делает в нем отметки, упомянутые в статье 23 настоящего закона, вкладывает избирательный

бюллетень в конверт для голосования и конверт заклеивает. Заклеенный конверт для голосования избиратель опускает в избирательную урну.

(3) Администрации места заключения запрещено агитировать за или против кандидатов или списков кандидатов.

(4) По завершении голосования администрация места заключения незамедлительно доставляет на соответствующий избирательный участок списки проголосовавших избирателей, оставшиеся конверты для голосования и избирательную урну.

*(В редакции закона от 26.02.2009, который вступает в силу с 01.04.2009)*

**Статья 45.<sup>3</sup>** (1) Военнослужащие и участники отрядов самообороны, несущие службу в международных операциях, могут принять участие в выборах в районе соответствующей международной операции, если возможно обеспечить соблюдение условий настоящего закона.

(2) Центральная избирательная комиссия не позднее, чем за четыре недели до дня выборов, передает Национальным вооруженным силам для пересылки лицу, уполномоченному командующим Национальными вооруженными силами, печать участковой избирательной комиссии, паспортные печати, бланки списков проголосовавших избирателей, избирательные бюллетени всех списков кандидатов, заявленных в Рижском избирательном округе, конверты для голосования и урну для голосования.

(3) В день выборов перед началом голосования лицо, уполномоченное командующим Национальными вооруженными силами, в присутствии первого избирателя убеждается в том, что урна для голосования пуста, и опечатывает ее. Лицо, уполномоченное командующим Национальными вооруженными силами, вписывает в список проголосовавших избирателей имя, фамилию и персональный код избирателя и делает в паспорте избирателя отметку об участии в выборах соответствующего Сейма. Каждому избирателю лицо, уполномоченное командующим Национальными вооруженными силами, выдает избирательные бюллетени всех списков кандидатов, заявленных в Рижском избирательном округе и конверт для голосования, на котором проставлена печать соответствующей участковой избирательной комиссии, и избиратель в том расписывается в списке проголосовавших избирателей. Выдача отдельных избирательных бюллетеней запрещена. Голосование организуется в присутствии не менее трех избирателей.

(4) Голосование на выборах является закрытым. Для голосования оборудуют особое отделение согласно части первой статьи 23 настоящего закона.

(5) Избиратель выбирает избирательный бюллетень, который соответствует тому списку кандидатов, за который он голосует, если желает, делает в нем отметки, упомянутые в части первой и второй статьи 23 настоящего закона, вкладывает избирательный бюллетень в конверт для голосования и конверт заклеивает. Заклеенный конверт для голосования избиратель опускает в избирательную урну.

(6) Подсчет голосов производится в порядке, установленном Центральной избирательной комиссией. Для подсчета голосов создается комиссия по подсчету голосов в составе не менее трех избирателей.

(7) После подсчета голосов и завершения протокола подсчета голосов списки проголосовавших избирателей, все действительные избирательные бюллетени, недействительные избирательные бюллетени вместе с соответствующими конвертами для голосования, неиспользованные и недействительные конверты для голосования, журнал хода голосования и протокол подсчета голосов

упаковывают, печатают и незамедлительно доставляют в Объединенный штаб Национальных вооруженных сил для пересылки в Центральную избирательную комиссию.

(8) За ходом выборов в районе международной операции следит лицо, уполномоченное командующим Национальными вооруженными силами.

(9) Военнослужащий и участник отряда самообороны, желающие голосовать по почте, делают это в порядке, установленном статьей 45 настоящего закона.

*(В редакции закона от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

**Статья 46.** (1) Избиратель, который получил документы для голосования по почте, выбирает избирательный бюллетень, который соответствует тому списку кандидатов, за который он голосует; по желанию делает в нем отметки, упомянутые в статье 23 настоящего закона, вкладывает избирательный бюллетень в конверт для голосования и заклеивает конверт.

(2) Заклеенный конверт для голосования избиратель помещает в почтовый конверт вместе с регистрационным листом, где указаны имя, фамилия и персональный код избирателя, и незамедлительно отсылает той участковой комиссии, которая прислала ему избирательные документы для голосования по почте. На почтовом конверте отмечается, что в нем находится конверт для голосования, и указывается порядковый номер избирателя в списке для голосования по почте.

*(В редакции закона от 30.05.2002, который вступает в силу с 27.06.2002)*

**Статья 47.** (1) Участковая комиссия проводит подсчет голосов в порядке установленном в IV главе настоящего закона.

(2) Участковая комиссия открывает только те почтовые конверты, которые получены ею до начала подсчета голосов на соответствующем участке. Действительные конверты для голосования хранятся в запечатанном виде до открытия избирательных урн.

(3) После того, как открыта избирательная урна данного избирательного участка и констатировано число обнаруженных в ней действительных конвертов для голосования, прежде, чем открыть эти конверты, к ним присоединяют действительные конверты для голосования, полученные по почте.

*(В редакции закона от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 48.** (1) Если участковая комиссия до начала подсчета голосов в соответствующем участке получает почтовый конверт, на котором есть отметка, что в этом конверте есть конверт для голосования, она:

1) проверяет, внесен ли соответствующий избиратель в список для голосования по почте и не сделана ли в списке отметка, что этот избиратель присылал конверт для голосования;

2) проверяет, есть ли на конверте для голосования печать соответствующей участковой комиссии;

3) делает отметку в списке для голосования по почте.

(2) Недействительными считаются конверты для голосования, которые:

1) не имеют печати соответствующей участковой комиссии;

2) присланы избирателями, невнесенными в список для голосования по почте;

3) присланные избирателями, о которых в списке для голосования по почте уже сделана отметка, что этот избиратель прислал конверт для голосования.

(3) Недействительные конверты для голосования не открывают и не вкладывают в избирательную урну, их нумеруют и о каждом вписывают в протокол причину, по которой конверт был признан недействительным. Недействительные конверты для голосования вместе с заявлениями и почтовыми конвертами хранятся в порядке, установленном Центральной избирательной комиссией.

*(В редакции закона от 30.05.2002, который вступает в силу с 27.06.2002)*

## **Глава V<sup>1</sup>**

### **Передача голосов на хранение**

*(Глава в редакции закона от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014.  
См. пункт 3 Переходных положений)*

**Статья 48<sup>1</sup>.** (1) Избиратель может передать голос на хранение за три дня до дня выборов. Избирательные участки, где можно передать голос на хранение, устраивают в городах республиканского значения и краях, в которых имеется по меньшей мере 7500 граждан, имеющих право голоса. В самоуправлениях, в которых имеется более 20 000 граждан, имеющих право голоса, избирательные участки, где можно передать голос на хранение, устраивают с таким расчетом, чтобы на полные 20 000 имеющих право голоса граждан был бы один такой участок. Время работы участков в соответствующие дни таково: в среду – с 17.00 до 20.00 часов; в четверг – с 9.00 до 12.00 часов; в пятницу – с 10.00 до 16.00 часов. В это время участковая комиссия работает в составе не менее четырех человек.

(2) В помещениях для голосования член участковой комиссии предварительно убедившись в том, что лицо является избирателем и в его паспорте нет отметки об участии в выборах соответствующего Сейма, вписывает в список проголосовавших избирателей имя, фамилию, персональный код избирателя и делает в паспорте избирателя отметку об участии в выборах соответствующего Сейма. Избиратель расписывается в списке проголосовавших избирателей в получении избирательных бюллетеней всех заявленных в соответствующем округе списков кандидатов и конверта для голосования. Передать голос на хранение можно только один раз.

(3) Избиратель получает от участковой комиссии избирательных бюллетеней всех заявленных в соответствующем округе списков кандидатов и конверт для голосования, на котором поставлена печать соответствующей участковой комиссии.

(4) Избиратель наедине производит действия, установленные статьей 23 настоящего закона, заклеенный конверт для голосования отдает участковой комиссии, которая в присутствии этого избирателя помещает в регистрационный конверт, на котором указано имя, фамилия и порядковый номер избирателя в списке проголосовавших избирателей, и регистрационный конверт опускает в опечатанную урну для голосования.

(5) Избиратель, который передал голос на хранение, может голосовать в день выборов только на том участке, где передал голос на хранение. Участковая комиссия в списке проголосовавших избирателей аннулирует запись о передаче

голоса на хранение, и избиратель голосует в порядке, установленном главой III настоящего закона.

(б) Когда участковая комиссия по завершении выборов открывает урны для голосования (третья часть статьи 31), она сортирует регистрационные конверты на две группы – действительные и недействительные конверты. Регистрационный конверт является недействительным, если соответствующий избиратель проголосовал в день выборов или если на нем не указано имя, фамилия и порядковый номер избирателя в списке проголосовавших избирателей. Недействительные регистрационные конверты подсчитывают и не открывая упаковывают. Действительные регистрационные конверты участковая комиссия вскрывает и подсчитывает голоса, как указано в главе IV настоящего закона (четвертая часть статьи 31).

## **Глава VI**

### **Заключительные положения**

**Статья 49.** Полные результаты выборов, также данные о количестве голосов, полученных каждым кандидатом каждого списка кандидатов на каждом избирательном участке, в течение шести месяцев обобщаются и публикуются отдельным изданием, которое свободно доступно в государственных библиотеках.

**Статья 50.** Через десять дней после заседания вновь избранного Сейма избирательные бюллетени уничтожаются, а после публикации результатов голосования в порядке, установленном в статье 49 настоящего закона, все протоколы избирательных комиссий сдаются в Государственный архив.

*(В редакции закона от 26.03.1998, который вступает в силу с 21.04.1998)*

**Статья 51.** (1) Податели списков кандидатов имеют право в течение трех рабочих дней обжаловать в суде решение Центральной избирательной комиссии об утверждении результатов выборов.

(2) Подача заявления в суд не приостанавливает действие решения, упомянутого в первой части данной статьи.

*(В редакции закона от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 52.** Лица, которые с помощью насилия, обмана, угроз, подкупа или другим противозаконным способом препятствуют участию граждан в выборах или проведению агитации, или же предоставившие о себе заведомо ложные сведения в документах, упомянутых в статье 11 настоящего закона, или иным способом подделавшие избирательные документы, или преднамеренно неправильно подсчитывавшие голоса, или не соблюдавшие тайну голосования, или другим образом преступившие настоящий закон, привлекаются к предусмотренной законом ответственности.

**Статья 52<sup>1</sup>.** (1) Центральная избирательная комиссия в течение пяти дней после получения обвинительного заключения по уголовному делу о нарушениях избирательного права, оценивает, оказало ли это влияние на распределение мандатов на соответствующих выборах, и принимает одно из следующих решений:

1) не перераспределять мандаты между кандидатами, зарегистрированными на соответствующих выборах;

2) перераспределить мандаты между кандидатами, зарегистрированными на соответствующих выборах;

(2) Упомянутые в первой части данной статьи решения Центральной избирательной комиссии можно обжаловать в суде в течение 10 дней после их принятия.

(3) После того, как указанное в первой части данной статьи решение больше нельзя обжаловать, Центральная избирательная комиссия направляет его в Комиссию Сейма по мандатам и заявлениям.

*(В редакции закона от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 52<sup>2</sup>.** (1) Комиссия Сейма по мандатам и заявлениям после того, как получит решение Центральной избирательной комиссии о перераспределении мандатов, сообщает об этом на следующем заседании Сейма.

(2) Если Сейм поддерживает решение Центральной избирательной комиссии, с момента его оглашения прекращаются депутатские полномочия лица, указанного в решении Центральной избирательной комиссии, и Президиум приглашает лицо, указанное в решении, занять место в составе Сейма.

*(В редакции закона от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 53.** (1) Расходы, связанные с подготовкой и проведением выборов, покрываются из государственного бюджета.

(2) Если выборы в Сейм происходят в случае, предусмотренном Статьей 48 Сатверсме, Центральная избирательная комиссия начинает подготовку выборов в размере финансирования, присвоенного для обеспечения выборов предыдущего Сейма.

*(В редакции закона от 14.07.2011, который вступает в силу с 23.07.2011)*

**Статья 54.** (1) В случае, указанном в первой части статьи 13<sup>1</sup>, заявление подают в Окружной административный суд, а в случаях, указанных во второй части статьи 35<sup>1</sup>, в первой части статьи 51 и во второй части статьи 52<sup>1</sup> настоящего закона – в Департамент административных дел Сената Верховного суда.

(2) Суд рассматривает дело, как суд первой инстанции. Дело рассматривается составом из трех судей.

(3) Суд рассматривает дело и принимает постановление:

1) в случаях, указанных в первой части статьи 13<sup>1</sup>, во второй части статьи 35<sup>1</sup> и в первой части статьи 51 – в течение семи дней после получения заявления;

2) в случае, указанном во второй части статьи 52<sup>1</sup> – в течение 30 дней после получения заявления.

(4) Заявитель указывает основание для заявления. Обязанность доказательства лежит на участниках административного процесса.

(5) Если закон указывает срок исполнения какого-либо процессуального действия, но при исполнении соответствующего процессуального действия в эти сроки не были учтены условия третьей части данной статьи, судья (суд) сам определяет подходящий срок для исполнения соответствующего процессуального действия.



(6) Постановление суда, как и другие решения, принятые при исполнении процессуальных действий при рассмотрении поданного заявления или возбужденного дела, обжалованию не подлежат.

*(В редакции закона от 09.03.2006, который вступает в силу с 06.04.2006)*

**Статья 55.** Сейм, избранный в случае, предусмотренном Статьей 48 Сатверсме, собирается на свое первое заседание в день, установленный Центральной избирательной комиссией.

*(В редакции закона от 14.07.2011, который вступает в силу с 23.07.2011)*

### **Переходные положения**

*(В редакции закона от 26.02.2009, с поправками, внесенными законом от 08.09.2011, который вступает в силу с 14.09.2011)*

1. Новая редакция пункта 8 статьи 5, новая редакция части третьей статьи 6, новая редакция подпункта «d» и «e» пункта 4 статьи 11, новая редакция пункта 9 части третьей статьи 13, новая редакция части второй статьи 16, новая редакция части второй статьи 18, новая редакция части второй статьи 29, поправки к статье 37 и исключение статьи 37 вступают в силу 1 июля 2009 года.

*(С поправками, внесенными законом от 08.09.2011, который вступает в силу с 14.09.2011)*

2. На выборах в Сейм 17 сентября 2011 года в каждом городе республиканского значения, кроме Риги, Даугавпилса и Лиепаи, а также в каждом крае местная избирательная комиссия назначает по одному избирательному участку, в котором выборы проходят до 10 вечера. Рижская городская избирательная комиссия устанавливает четыре, Даугавпилсская городская избирательная комиссия – два и Лиепайская городская избирательная комиссия – два таких избирательных участка.

*(В редакции закона от 08.09.2011, который вступает в силу с 14.09.2011)*

3. До дня, когда вступают в силу соответствующие поправки к закону "О государственном бюджете на 2014 год", расходы, необходимые на введение главы V<sup>1</sup> "Передача голоса на хранение", покрываются из средств на непредвиденные расходы.

*(В редакции закона от 06.02.2014, который вступает в силу с 07.03.2014)*

4. На выборах в Сейм, проходящих в 2014 году, документом, удостоверяющим личность избирателя, является не только паспорт гражданина Латвии, но и удостоверение личности гражданина Латвии вместе с удостоверением избирателя. Удостоверение избирателя имеет право получить избиратель, который на 4 октября 2014 года имеет действительное удостоверение гражданина Латвии, но не имеет действительного паспорта гражданина Латвии и который подал заявление о получении удостоверения личности или получил удостоверение личности до 11 сентября 2014 года.

*(В редакции закона от 14.07.2014, который вступает в силу с 19.07.2014)*

5. Для обеспечения изготовления удостоверений избирателя, упомянутых в пункте 4 переходных положений настоящего закона, Управление по делам гражданства и миграции 12 сентября 2014 года подает Центральной избирательной комиссии данные Регистра жителей на 11 сентября 2014 года о

гражданах Латвии, которые на 4 октября 2014 года достигнут 18-летнего возраста и которые на день выборов будут иметь действительное удостоверение гражданина Латвии, но не будут иметь действительного паспорта гражданина Латвии.

*(В редакции закона от 14.07.2014, который вступает в силу с 19.07.2014)*

6. Центральная избирательная комиссия обеспечивает изготовление удостоверений избирателя, упомянутых в пункте 4 переходных положений настоящего закона, и 18 сентября 2014 года передает изготовленные удостоверения избирателя Управлению по делам гражданства и миграции.

*(В редакции закона от 14.07.2014, который вступает в силу с 19.07.2014)*

7. Управление по делам гражданства и миграции обеспечивает выдачу удостоверений избирателя, упомянутых в пункте 4 переходных положений настоящего закона, в территориальных отделениях Управления по делам гражданства и миграции с 22 сентября 2014 года до 3 октября 2014 года.

*(В редакции закона от 14.07.2014, который вступает в силу с 19.07.2014)*

8. Избиратель может получить удостоверение избирателя в том территориальном отделении Управления по делам гражданства и миграции, где избирателю было выдано удостоверение личности гражданина Латвии. Избирателю удостоверение избирателя выдается в другом территориальном отделении Управления по делам гражданства и миграции, если избиратель до 22 сентября 2014 года подал Управлению по делам гражданства и миграции соответствующее заявление в письменном виде.

*(В редакции закона от 14.07.2014, который вступает в силу с 19.07.2014)*

9. Избирателю, который получил удостоверение избирателя, выдавая паспорт гражданина Латвии в период до 4 октября 2014 года, Управление по делам гражданства и миграции в паспорте делает отметку о том, что избирателю выдано удостоверение избирателя.

*(В редакции закона от 14.07.2014, который вступает в силу с 19.07.2014)*

10. На выборах в Сейм, проходящих в 2014 году, паспорт гражданина Латвии с отметкой о выдаче удостоверения избирателя является действительным документом, удостоверяющим личность избирателя, если он предъявляется вместе с удостоверением избирателя.

*(В редакции закона от 14.07.2014, который вступает в силу с 19.07.2014)*

11. Удостоверение избирателя, упомянутое в пункте 4 переходных положений настоящего закона, избиратель отдает участковой избирательной комиссии при получении избирательных бюллетеней и конверта для голосования.

*(В редакции закона от 14.07.2014, который вступает в силу с 19.07.2014)*

Закон вступает в силу на следующий день после его обнародования.

Закон принят в Сейме 25 мая 1995 года.

Президент государства

Г. Улманис

Рига, 6 июня 1995 года